



** *****

Permis B

** ***** ***** *****

Émerainville (77184)

*****.*****@*****.***

Traductrice Anglais/Russe, Confirmé

EXPERIENCES PROFESSIONNELLES

sept. 2008 / sept. 2009 Professeur de chimie

Lycée cosaque Baklanov (Rostov-sur-le-Don, Russie)

sept. 2007 / août 2008 Chef de projet

Institut Hydrochimique (Rostov-sur-le-Don, Russie)

- *Elaboration d'une nouvelle méthode photométrique pour la définition CN- et SCN- dans les eaux de surface, selon les estimations reçues*

- *Méthodes et outils utilisés : méthode photométrique, distillation, titration, filtration, etc.*

sept. 2005 / nov. 2013 Traductrice Anglais/Russe

Université Max Planck (Berlin, Allemagne)

- *Traduction scientifique des analyses d'objets de la collection de la Fondation Mardjani*

Freelance (Paris, France) - Traductrice Anglais/Russe

ESPCI (Paris, France) en collaboration avec Université Nationale Polytechnique de Recherches de Tomsk (Tomsk, Russie) - Postdoc

- *Projet industriel sur l'arylation et la trifluorométhylation de dérivés de sucres*

- *Synthèse via des sels d'iodonium*

- *Gestion de laboratoire*

- *Analyse des données*

Académie des sciences de Russie, Institut A.V. Topchiev de synthèse pétrochimique (Moscou, Russie) - Postdoc

- *Synthèse et analyse des membranes de séparation de gaz pour l'industrie pétrochimique*

09.2005 - 11.2013 Université Fédérale du Sud (Rostov-sur-le-Don, Russie) - Chercheuse (Bourses)

- *Synthèse et caractéristique de nouveaux dérivés de 1,8-bis*

(diméthylamino)naphthalène, y compris les composés hétérocycliques

- *Méthodes utilisées : réduction, divers types de réactions de condensation, de substitution électrophilique et nucléophile dans des composés aromatiques, extraction, TLC, cristallisation, distillation, filtration, NMR, IR, MS, UV, RSA etc.*

janv. 2005 / déc. 2007

Bourse

/

Traductrice Anglais/Russe/Français

KAITAISHINSHA Inc. (Tokyo, Japon)

- *Traductions scientifiques liées à la cuisine professionnelle*

/

Responsable de laboratoire, chimiste polyvalent

GROUPE SOLEVAN France

- *Travail sur la création de cosmétique et de produits alimentaires à base du cbd (cannabidiol) inclus le cbd hydrosoluble.*

/	Technicien Chimiste IUT Créteil-Vitry, UPEC - Préparation, assistance et enseignement des travaux pratiques en physico-chimie, chimie analytique, chimie des matériaux. Développement et mise en œuvre de projets tutorés. Gestion de la réserve chimique et des laboratoires de chimie.
/	Chimiste STEN - Nettoyage chimique industriel sur les chantiers.

DIPLOMES ET FORMATIONS

/ sept. 2023	Formation B0-H0-H0V, GIES1/2, ATEX0
/ déc. 2022	Assistant de Prévention Université Paris-Est Créteil (UPEC)
/ nov. 2022	formation SST Université Paris-Est Créteil (UPEC)
nov. 2021 / févr. 2022	Bac+2, Développeur web & web mobile - BAC+2 Doranco Ecole Supérieure des Technologies Créatives (Paris, France)
/ janv. 2021	TCF carte de résident B1 Paris, France
/ juin 2015	Certificat de langue française Sorbonne (Paris, France) Niveau B1
sept. 2007 / sept. 2012	Bac+8, Docteur en chimie organique - BAC+3 Université Fédérale du Sud (Rostov-sur-le-Don, Russie)
/ juin 2010	Cambridge ESOL Certificat de niveau 1 en ESOL International Niveau B
sept. 2002 / sept. 2007	Professeur de chimie Université Fédérale du Sud (Rostov-sur-le-Don, Russie)
sept. 2002 / sept. 2007	Bac+5, Chimiste - BAC+5 Université Fédérale du Sud (Rostov-sur-le-Don, Russie)

COMPETENCES

Adobe XD, Analyse des données, CSS3, Développeur web, HTML5, MS Office, RSA

COMPETENCES LINGUISTIQUES

Anglais	Courant
Allemand	Courant
Russe	Bilingue
Français	Bilingue